

627335-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi dostawy oprogramowania – Neuentwicklung der Euginius-Datenbankanwendung (Euginius-2.0) inkl. Pflegeleistungen

OJ S 176/2026 11/09/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL)

E-mail: Thomas.Ludwig@ble.de

Status prawny nabywcy: Instytucja administracji centralnej

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Neuentwicklung der Euginius-Datenbankanwendung (Euginius-2.0) inkl.

Pflegeleistungen

Opis: Der Auftraggeber benötigt einen Dienstleister für die Neuentwicklung und Neuerstellung der webbasierten Datenbankanwendung ("Euginius-2.0").

Identyfikator procedury: 9b50d427-24a6-4301-891c-b19e19d188a0

Wewnętrzny identyfikator: BA152-25

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 72268000 Usługi dostawy oprogramowania

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 48600000 Pakiety oprogramowania dla baz danych i operacyjne

2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Braunschweig

Kod pocztowy: 38116

Podpodział krajowy (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Kraj: Niemcy

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: A) Die Vergabeunterlagen werden auf www.evergabe-online.de unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt zum Download bereitgestellt. B) Der Bieter hat zusätzlich zu den unter "Ausschreibungsbedingungen" beschriebenen Erklärungen /Nachweisen folgende Dokumente mit Angebotsabgabe vorzulegen (siehe Vergabeunterlagen): • das Leistungsverzeichnis, • die Eigenerklärung Angebotsbestätigung, • die Eigenerklärung Russland-Sanktionen, • die Bieterangaben zum Kriterienkatalog. C) Sämtliche dem Angebot beizufügenden Unterlagen sind in den Teilnahmebedingungen (siehe Vergabeunterlagen) detailliert beschrieben. D) Abfrage des Wettbewerbsregisters Ab einem Auftragswert von 30.000 Euro (ohne USt.) wird die ZV-BMLEH gemäß § 6 Wettbewerbsregistergesetz (WRegG) von Amts wegen eine Abfrage des

Wettbewerbsregisters vornehmen, soweit Ihr Unternehmen für eine Zuschlagserteilung in Betracht kommt. E) Das Angebot ist ausschließlich elektronisch auf der e-Vergabe-Plattform des Bundes www.evergabe-online.de ("Meine e-Vergabe") über die Funktion "Angebot abgeben" einzureichen. Es ist kein zip-Ordner zu verwenden. Angebote, welche auf anderem Wege, z. B. dem Postweg, persönlich, per E-Mail, per Fax oder über die Funktion "Vergabestelle kontaktieren" der e-Vergabe-Plattform des Bundes ("Meine e-Vergabe") als Nachricht übermittelt werden, sind ausgeschlossen und können nicht berücksichtigt werden. F) Eventuelle Fragen sowie deren Beantwortung und ggf. ergänzende Dokumente werden allen potenziellen Bietern ausschließlich elektronisch über die e-Vergabe-Plattform des Bundes zur Verfügung gestellt und sind bei der Erstellung des Angebotes zu beachten (siehe Vergabeunterlagen). Eine direkte Kontaktaufnahme mit dem Auftraggeber ist nicht gestattet. G) Bietergemeinschaften (siehe Vergabeunterlagen) H) Nachunternehmen/Unteraufträge /Eignungsleihe (siehe Vergabeunterlagen) I) Die Anwendung von UN-Kaufrecht wird ausgeschlossen. Im Übrigen gilt ausschließlich deutsches Recht. J) Die gesamte Korrespondenz ist in deutscher Sprache abzufassen.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga, Dokumenty zamówienia

Poważne wykroczenie zawodowe: Es gelten die Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB. Details zu den Ausschlussgründen sind der Anlage "Eigenerklärung Ausschlussgründe" der Vergabeunterlagen zu entnehmen. Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte "Eigenerklärung Ausschlussgründe" (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gem. § 126b BGB zu übermitteln.

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Neuentwicklung der EUginus-Datenbankanwendung (EUginus-2.0) inkl.

Pflegeleistungen

Opis: Der Auftraggeber benötigt einen Dienstleister für die Neuentwicklung und Neuerstellung der webbasierten Datenbankanwendung ("EUginus-2.0") unter Migration von Altdaten aus der Altanwendung "EUginus-1.0", darüber hinaus anschließende Service- und Pflegeleistungen nach Übergabe der Anwendung in den Betrieb. Die Vertragsdauer für Entwicklung und anschließende Service- und Pflegeleistungen beträgt 36 Monate mit einer einmaligen Verlängerungsoption der Service- und Pflegeleistungen um 12 Monate.

Wewnętrzny identyfikator: LOT-0000

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 72268000 Usługi dostawy oprogramowania

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 48600000 Pakiety oprogramowania dla baz danych i operacyjne

Opcje:

Opis opcji: Der Vertrag kann einmalig um 12 Monate zu den bestehenden Bedingungen verlängert werden. Hierbei handelt es sich um ein einseitiges Gestaltungsrecht des Auftraggebers. Aus dem Optionsrecht resultiert kein Anspruch des Auftragnehmers auf Inanspruchnahme der jeweiligen Option.

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Braunschweig

Kod pocztowy: 38116

Podpodział krajowy (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 36 Miesiące

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu

wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga, Dokumenty zamówienia

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Referenzen zur fachlichen und beruflichen Leistungsfähigkeit Der Bieter reicht geeignete Referenzen, mindestens eine, über früher ausgeführte Aufträge sowie zwei weitere, über mindestens begonnene Aufträge, in den Themenbereichen Jakarta/Java EE We-banwendungen, webbasierte Schnittstellen und Datenbanken in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten Leistungen, mit Angabe des Werts, des Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers, ein. Diese Referenz /en soll/en mit Blick auf die zu vergebende Leistung Aufschluss über die technische und berufliche Leistungsfähigkeit des Bieters geben und müssen mindestens belegen, dass der Bieter dazu geeignet ist, die im EVB-IT Erstellungsvertrag, inkl. seiner Anhänge, aufgeführten Leistungen nach Art und Umfang durchzuführen.

Kryterium: Odpowiednie kwalifikacje edukacyjne i zawodowe

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung Personalqualifikationen Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung Personalqualifikationen in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

Kryterium: Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu ryzyka zawodowego

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung Haftpflichtversicherung Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung Haftpflichtversicherung in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

Kryterium: Ogólny roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Angaben zum Gesamtumsatz Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit gemäß § 45 VgV sind Angaben zum - Gesamtumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren und - Mindestumsatz mit Leistungen, die im Tätigkeitsbereich des zu vergebenden Auftrags liegen mit Wert von ca. 200.000 Euro, ebenfalls für die letzten drei Geschäftsjahre zu machen, sofern entsprechende Angaben

verfügbar sind. Die Angaben sollen sicherstellen, dass der Bieter über die erforderlichen wirtschaftlichen und finanziellen Kapazitäten für die Ausführung des Auftrags verfügt, d.h. die angegebenen Umsatzzahlen rechtfertigen die Prognose, dass der Bieter über die für die erfolgreiche Ausführung des Auftrags ausreichende finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit verfügt.

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Leistungsbewertung

Opis: siehe Vergabeunterlagen

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 60

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Preis

Opis: siehe Vergabeunterlagen

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 40

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=879705>

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://www.evergabe-online.de>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Dozwolone

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=879705>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Dozwolone

Termin składania ofert: 22/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 70 Dni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Nach Fristablauf der eingereichten Angebote wird der Auftraggeber Unterlagen gemäß dem § 56 VgV nachfordern.

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 22/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt

Informacje o terminach odwołania: Behauptete Verstöße gegen Vergabebestimmungen, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Schlusstermin für den Eingang der Angebote (siehe oben) gegenüber der Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB). Sollte ein Nachprüfungsantrag gestellt werden, muss dieser Antrag gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, bei der Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt eingereicht werden.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL)

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL)

8. Organizacje

8.1. ORG-7001

Oficjalna nazwa: Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL)

Numer rejestracyjny: 991-13845-35

Adres pocztowy: Bundesallee 51

Miejscowość: Braunschweig

Kod pocztowy: 38116

Podpodział krajowy (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE), Referat 214 ZV-BMLEH, Deichmanns Aue 29, 53179 Bonn

E-mail: Thomas.Ludwig@ble.de

Telefon: +49 2286845-3597

Faks: +49 228 6845-4518

Adres strony internetowej: <https://www.ble.de/zv>

Profil nabywcy: <https://www.ble.de/zv>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

8.1. ORG-7004

Oficjalna nazwa: Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt

Numer rejestracyjny: keine Angabe

Adres pocztowy: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53113

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 22894990
Faks: +49 2289499163
Adres strony internetowej: <https://www.vk@bundeskartellamt.bund.de>
Role tej organizacji:
Organ odwoławczy

8.1. ORG-7005

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83
Miejscowość: Bonn
Kod pocztowy: 53119
Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Kraj: Niemcy
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Role tej organizacji:
TED eSender

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana
:
5b5dbb1e-06f0-409a-af63-4fc3c97a0dab-01
Główny powód zmiany
:
Aktualizacja informacji
Opis
:
Terminänderung

10.1. Zmiana

Identyfikator sekcji: LOT-0000

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: ca79e706-2d50-4fad-815e-e832061ad234 - 01
Typ formularza: Procedura konkurencyjna
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Podrodzaj ogłoszenia: 16
Ogłoszenie – data wysłania: 10/09/2026 13:29:49 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki
Numer publikacji ogłoszenia: 627335-2026
Numer wydania Dz.U. S: 176/2026
Data publikacji: 11/09/2026